

## جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

مداخلة

من قبل

السيدة سيلفيا-كلوديا ميهالسيا  
الأمينة العامة لمجلس النواب في رومانيا

بشأن

"دور البرلمانات في مكافحة تغير المناخ"

دورة المناامة  
آذار/مارس 2023

معالي السيد الرئيس،

الزملاء الكرام،

حضرة السيدات والسادة،

يعدّ قصر البرلمان من أضخم المباني الإدارية في العالم والأكبر في رومانيا، حيث يستضيف مكاتب مجلس النواب ومجلس الشيوخ والمجلس التشريعي والمحكمة الدستورية.

وبالإضافة إلى ذلك، تتألف الطوابق الأولى من المبنى من قاعات تستخدم أساساً للمؤتمرات الدولية والمعارض وغيرها من الفعاليات الكبيرة للشركات الخاصة.

وكما يتهيأ لكم فقد شكلت تكلفة استهلاك الكهرباء في هذا المبنى الضخم مصدر قلق كبير، ولذلك تم ابتداءً من العام 2005 تنفيذ مشروع كفاءة استخدام الكهرباء بهدف تحديث الإنارة الداخلية والخارجية.

وباعتراف علي لأداء كفاءة الطاقة تم حصد العديد من الجوائز بما فيها جائزة الضوء الأخضر للعام 2008.

وفي الآونة الأخيرة، تم استبدال مصابيح الإنارة التقليدية بمصابيح ليد (صمامات ثنائية باعثة للضوء LED).

وتم تنفيذ نظام إدارة مباني معقد مع استخدام مصادر إنارة فعالة، يتكيف مع سيناريوهات الإنارة وفقاً للاحتياجات المحددة ولفترات الشمس.

ولقد تجسدت كل هذه التدابير في الموازنة بشكل متواصل مع تحقيق وفورات سنوية تصل إلى 800.000 يورو. وفي ما يتعلق بتأثير توفير الطاقة، بلغت إمكانات التخفيف من غاز ثاني أكسيد الكربون 2072 طناً للعام الواحد.

كما يعد الإنتاج المستقل للطاقة وتوزيعها في المبنى هدفاً رئيسياً لاستراتيجيتنا الخضراء. نحن نستهدف إنتاج الطاقة الخاصة بنا من مصادر متجددة أو من مصادر بديلة.

وقد أجريت من هذا المنطلق دراسة جدوى في العام الماضي وكان الحل المقترح هو توسيع نظام التدفئة المحلية وتحضير الماء الساخن المنزلي من خلال إنشاء وربط محطة توليد ثلاثية عالية الكفاءة.



الزملاء الكرام،

أعلم أنه رغم صعوبة الاعتقاد، فإن كفاءة التدابير التي نفذتها مؤسستنا أدت إلى استهلاك كهرباء بلغ 2.73 كيلو وات ساعي/م<sup>2</sup> شهرياً بزيادة طفيفة عن متوسط استهلاك 2.25 كيلو وات ساعي/م<sup>2</sup> لشقة شهرياً. وإنّ التلوث وتدابير الحد من النفايات وتمكين إعادة الاستخدام وإعادة التدوير هي أيضاً مجالات الاهتمام في عملية الصيانة. لذلك، تتم معالجة جميع المعدات الإلكترونية ومصادر الضوء المستخدمة بشكل خاص ويتم تتبع عملية إعادة التدوير، بالشراكة مع المنظمات غير الحكومية ذات الصلة.

ولقد اتخذنا خطوات مهمة نحو إدارة أكثر رقمية تتوافق مع أهداف إنشاء برلمان أخضر، وفي هذا الصدد أود أن أذكر بمشروع تمويل مشترك من قبل الصندوق الاجتماعي الأوروبي، الذي قمنا من خلاله بتبسيط تدابيرنا في ما يتعلق بالمواطنين. وقد تم تحقيق ذلك من خلال منصة رقمية تبسط العمل الإداري وتقلل من كمية الورق المطلوبة. كما يهتم المواطنون بوفورات تكلفة النقل والوقت.

ويعكس معظم هذه الجهود ضرورة تخفيف الاستهلاك من أجل تلبية الأهداف البيئية وبالتالي تخفيف التأثيرات السلبية على البيئة لمبنى ضخم مثل قصر البرلمان في رومانيا.

وشكراً لكم على اهتمامكم!



UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

## **Association of Secretaries General of Parliaments**

### **COMMUNICATION**

by

**Mrs Silvia-Claudia MIHALCEA**  
**Secretary General of the Chamber of Deputies of Romania**

on

**“The role of parliaments in combatting climate change”**

**Manama Session**  
**March 2023**

Dear Mr. President,

Distinguished colleagues,

Ladies and gentlemen,

The Palace of the Parliament is one of the biggest administrative buildings in the world and the biggest in Romania, hosting the offices of the Chamber of Deputies, the Senate, the Legislative Council and the Constitutional Court.

In addition, the first levels of the building consist of halls that are mainly used for international conferences, exhibitions and other large events of private companies.

As you may imagine in such a large building, the electricity consumption has been a major cost concern, reason for which starting with 2005, an electricity efficiency project has been implemented with the view to modernize the interior and exterior lighting.

As a public recognition of energy efficiency performances, several awards were achieved, including the 2008 Green Light Award.

More recently, the conventional light bulbs were replaced by LED lights.

Besides using efficient light sources, a complex Building Management System that adapts the light scenarios according to the specific needs and solarization was implemented.

All these measures were consistently reflected in the budget with yearly savings amounting up to 800.000 Euro. In terms of energy saving impact, the CO<sub>2</sub> reduction potential is of 2072 tons of CO<sub>2</sub>/year.

The independent energy production and distribution in the building is also a major objective for our green strategy. We target our own energy production from renewable or alternative sources.

In this view, a feasibility study was carried out last year and the proposed solution is to expand the local heating and domestic hot water preparation system, by installing and connecting a high-efficiency trigeneration plant.

Dear colleagues,

I know that it is hard to believe but the efficiency of the measures implemented by our institution resulted in an electric consumption per square meter slightly higher than that of an average apartment, respectively 2.73 Kwh/sqm / month compared to 2.25 Kwh/sqm / month.

Pollution, waste reduction measures, and the enabling of re-use and recycling are also

areas of interest in the maintenance process. Therefore, all the electronic equipment and used light sources are specially treated and follow the recycling procedure, in partnership with relevant NGO's.

In line with the objectives of creating a Green parliament, we have taken important steps towards a more digital administration, in this regard I would like to mention a project co-financed by the European Social Fund, through which we simplified our procedures in relation with the citizens. This was achieved through a digital platform which simplifies the administrative work, reduces the amount of the paper required. For the citizens, the savings are also important in terms of transportation cost and time.

Most of these efforts reflects the need to reduce the consumption in order to meet the environmental goals and thus to reduce the environmental footprint of such a large building as the Palace of the Parliament in Romania.

Thank you for your attention!